

ВРЕМЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ АРГУМЕНТАТИВНЫХ ДИАЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНСТВ

Дёмина Н.Е.

Одесский национальный университет им. И.И.Мечникова

Настоящий этап развития лингвистики, рассматриваемый как коммуникативно-прагматическая парадигма в языкознании [Дорда 1996:22], характеризуется обращением к изучению проблемы речевого взаимодействия, что необходимо для разработки динамической модели языка в целом, и английского языка в частности. Данная проблема оказывается междисциплинарной, т.к. является объектом рассмотрения не только лингвистики, но и ряда других гуманитарных наук – логики, философии, социологии, психологии, что предоставляет широкие возможности для исследования речевого взаимодействия в силу специфичности трактовки аргументации в каждой из вышеперечисленных областей знания. В связи с этим ставится вопрос о целесообразности разработки типологии аргументации по предметным областям, т.к. «специфичность предметных областей может наложить свой отпечаток на характер, природу аргументации» [Брутян 1992:15]. Междисциплинарность проблемы аргументации может быть глубоко изучена посредством анализа естественного (в нашем случае английского) языка. Рассмотрение аргументации именно в контексте языка как средства общения расширяет проблемы аргументации и выводит ее за рамки чисто логического подхода, т.к. аргументирование в повседневном общении не ограничивается формально-логической схемой. В анализе аргументации в лингвистике возникает необходимость учета субъективного фактора, который диктуется структурой личности, ее знаниями, убеждениями, потребностями, компетенцией, а также другими индивидуальными характеристиками человека как психологической сущности.

Актуальность данной работы обусловлена общей направленностью современной фонологии на изучение просодии, (в данном случае исследование временной организации) целостного речевого произведения, устанавливая способы взаимосвязи реплик в анализируемых диалогических единствах.

Цель работы – определение временной организации убеждающих фраз аргументативных диалогических единств (ДЕ), реализующих функцию убеждения.

Цель исследования определила его задачи: 1) рассмотреть общие теоретические вопросы, связанные с природой убеждения, являющегося неотъемлемой составляющей процесса аргументации; 2) исходя из положений теории аргументации, определить рамки оптимального отрезка диалогической речи для исследования вариации темпоральных особенностей аргументативных ДЕ, а именно:

- 1) средние значения длительности структурных элементов фраз (м/с);
- 2) среднеслоговая длительность фраз (м/с);
- 3) среднеслоговая длительность пауз внутри ДЕ (м/с) (между репликой-стимулом и репликой-реакцией) [Бровченко 1986:17].

Слово «аргументация» восходит к латинским словам *argumentum*, *arguo*, означающим «пояснение», «проясняю». Аргументация определяется как «техника речи, направленная на убеждение собеседника, аудитории» [Белова 1998:6].

В нашей работе, вслед за А.Д.Беловой, рассматриваем аргументацию как коммуникативную деятельность субъекта в триединстве вербального, невербального и экстралингвистического, целью которой является убеждение адресата через обоснование правильности своей позиции [Белова 1998:5].

Наиболее интересным в теории аргументации для лингвистических исследований представляется диалогическое направление, поскольку диалог расширяет функциональный спектр убеждающей речи от воздействия до взаимодействия. В данной работе диалог рассматривается как речевое взаимодействие; это форма речи, состоящая из обмена высказываниями, на языковой состав которых влияет непосредственное восприятие, активизирующее роль адресата в речевой деятельности адресанта [Ковтун 2002: 101].

В данном исследовании за основу взято положение о том, что «структурная организация диалога раскрывается членением диалога не на отдельные реплики, а на сочетание реплик – диалогические единства (ДЕ)» [Шведова 1988:32], в которых в том или ином виде реализуются отношения стимула и реакции. При этом, разумеется, реплики ДЕ не взаимозаменяемы, вторая реплика порождается первой, зависит от нее и без нее не существует.

Для целей нашего исследования оптимальным отрезком анализа является аргументативное двучленное ДЕ представленное следующими компонентами: репликой-стимулом и репликой-реакцией. Были выделены следующие типы аргументативных диалогических единств:

1) *кооперативные ДЕ* – это диалоги, где в основе речевого взаимодействия лежит совместное действие, а успешность общения определяется степенью реализованности общей коммуникативной задачи и имеет одинаковую значимость для обеих сторон;

2) *координирующие ДЕ* – это диалоги, цель которых заключается в том, чтобы изменить мнение партнера по коммуникации, скоординировать различные, как представляется одному из коммуникантов, точки зрения;

3) *эристические ДЕ* – это диалоги, где в основе речевого взаимодействия лежит противодействие собеседников, а успешность общения имеет значимость для одной из сторон и может рассматриваться как победа одного и поражение другого коммуниканта.

С целью определения временной организации исследуемых ДЕ, проводился комплексный электроакустический анализ в ЛЭФ ОНУ им. И.И.Мечникова. Для обработки речевых сигналов по определению темпоральных характеристик использовалась программа WINCECIL V 2.2., разработанная в Великобритании.

Материалом исследования послужили аргументативные ДЕ, отобранные из произведений английских писателей конца XIX – XX веков. Методом сплошной выборки из 6 романов было отобрано 180 двучленных ДЕ, реализующих функцию убеждения, представленных следующими компонентами: реплика-стимул и реплика-реакция (суммарно содержащих 1245 фраз из них 433 убеждающие). Отобранный материал был начитан англичанами носителями языка (АДЖ – англичанин диктор женщина, АДМ – англичанин диктор мужчина), общий объем звучания составил 60 минут.

В результате компьютерного анализа вышеуказанных параметров было выявлено, что длительность первых ударных и ядерных слогов играет существенную роль в разграничении типов ДЕ. Длительность начальных безударных и заударных слогов не описывалась, так как анализ этих характеристик не установил четких закономерностей, дифференцирующих типы ДЕ (см. таблица 1).

В кооперативном ДЕ в рамках стимулирующих и реагирующих реплик убеждающие фразы отличаются более высокими значениями длительности первых ударных и ядерных слогов, а также среднеслоговой длительности фразы в целом. Сопоставляя значения убеждающих фраз исследуемых реплик, можно отметить, что убеждающая фраза реплики-реакции характеризуется более низкими значениями исследуемых параметров по сравнению с показателями убеждающей фразы реплики-стимула, что свидетельствует о большей убеждающей силе реплики-стимула (см. рис.1-3).

Рассмотрим пример кооперативного ДЕ.

Реплика-стимул: All these stolen cars. We really should do something about them.

Реплика-реакция: “I think we’re doing all we can, ma’am” [WD, 19]

В реплике-стимуле, исследуемого ДЕ, начитанной диктором АДЖ, значение длительности первого ударного слога убеждающей фразы составило 198 м/с, а показание длительности ядра – 210 м/с, превышая соответствующие показатели начальной и конечной фразы. В убеждающей фразе реплики-реакции, начитанной АДМ, показание длительности первого ударного слога было отмечено – 138 м/с, а значение длительности ядра – 200 м/с, что значительно уступало анализируемым показателям убеждающих фраз стимулирующей реплики.

В координирующем ДЕ в рамках реплики-стимула и реплики-реакции убеждающие фразы отличаются максимальными показателями длительности первых ударных и ядерных слогов, а также среднеслоговой длительности фразы в целом. Сопоставляя значения убеждающих фраз исследуемых реплик, можно отметить, что убеждающая фраза реплики-реакции характеризуется высокими значениями рассмотренных параметров по сравнению с показателями убеждающей фразы реплики-стимула, что говорит о большей убеждающей силе реплики-реакции (см. табл. 1, рис.1-3).

Таблица 1.
Среднеарифметические значения длительности первых ударных и ядерных слогов, а также
среднеарифметические значения средней длительности слогов исследуемых фраз
стимулирующих и реагирующих реплик аргументативных ДЕ (м/с)

| № п / п | Тип ДЕ | реплики - стимул | | | | | | | | | | | | реплики - реакция | | | | | | | | | | | | |
|---------|----------------|------------------|---------|----------------|----------------|----------------|---------|--------------|----------------|-----------------|---------|------------------|----------------|-------------------|---------|-----------------|----------------|------------------|---------|--------------|----------------|----------------|---------|--------------|----------------|-----|
| | | начальные фразы | | убеждающ фразы | | конечные фразы | | К О Л - В О | | начальные фразы | | убеждающие фразы | | К О Л - В О | | начальные фразы | | убеждающие фразы | | К О Л - В О | | конечные фразы | | | | |
| | | К О Л - В О | Ф Р А З | длительность | среднеслоговая | К О Л - В О | Ф Р А З | длительность | среднеслоговая | К О Л - В О | Ф Р А З | длительность | среднеслоговая | К О Л - В О | Ф Р А З | длительность | среднеслоговая | К О Л - В О | Ф Р А З | длительность | среднеслоговая | К О Л - В О | Ф Р А З | длительность | среднеслоговая | |
| 1 | кооперативные | 11 | 165 | 180 | 160 | 12 | 170 | 190 | 175 | 11 | 160 | 176 | 155 | 10 | 135 | 156 | 140 | 10 | 140 | 140 | 160 | 145 | 10 | 130 | 148 | 138 |
| | | А Д М | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | координирующие | 11 | 183 | 207 | 180 | 12 | 194 | 215 | 190 | 11 | 178 | 198 | 172 | 11 | 148 | 189 | 150 | 10 | 155 | 200 | 165 | 10 | 142 | 175 | 147 | |
| | | А Д Ж | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | эристические | 13 | 193 | 219 | 190 | 14 | 212 | 231 | 210 | 13 | 186 | 207 | 185 | 11 | 228 | 240 | 205 | 12 | 236 | 251 | 235 | 11 | 216 | 231 | 200 | |
| | | А Д М | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | эристические | 12 | 248 | 288 | 240 | 14 | 264 | 300 | 255 | 12 | 231 | 269 | 235 | 11 | 281 | 306 | 275 | 12 | 300 | 320 | 295 | 11 | 270 | 295 | 268 | |
| | | А Д Ж | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | эристические | 12 | 176 | 202 | 180 | 12 | 198 | 211 | 188 | 12 | 170 | 195 | 176 | 11 | 201 | 219 | 189 | 14 | 210 | 237 | 200 | 11 | 188 | 208 | 181 | |
| | | А Д М | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | эристические | 12 | 194 | 219 | 193 | 12 | 215 | 228 | 205 | 12 | 183 | 211 | 187 | 10 | 213 | 243 | 198 | 12 | 239 | 264 | 220 | 10 | 216 | 235 | 191 | |
| | | А Д Ж | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Рассмотрим пример координирующего ДЕ.

Реплика-стимул: My dear child, the woman's impossible. No matter what harm she tries to do us, you must never see her again. She is inadmissible anywhere.

Реплика-реакция: But I want to see her. I want her to come here. [WL, 77].

В данном ДЕ в убеждающей фразе реплики-стимула, начитанной АДМ, значение длительности первого ударного слога составило 210 м/с, а показание длительности ядра – 260 м/с. В убеждающей фразе реплики-реакции, начитанной АДЖ, значение длительности первого ударного слога было зафиксировано 280 м/с, а значение длительности ядра – 300 м/с, что превысило аналогичные показатели убеждающей фразы реплики-стимула.

t (м/с)

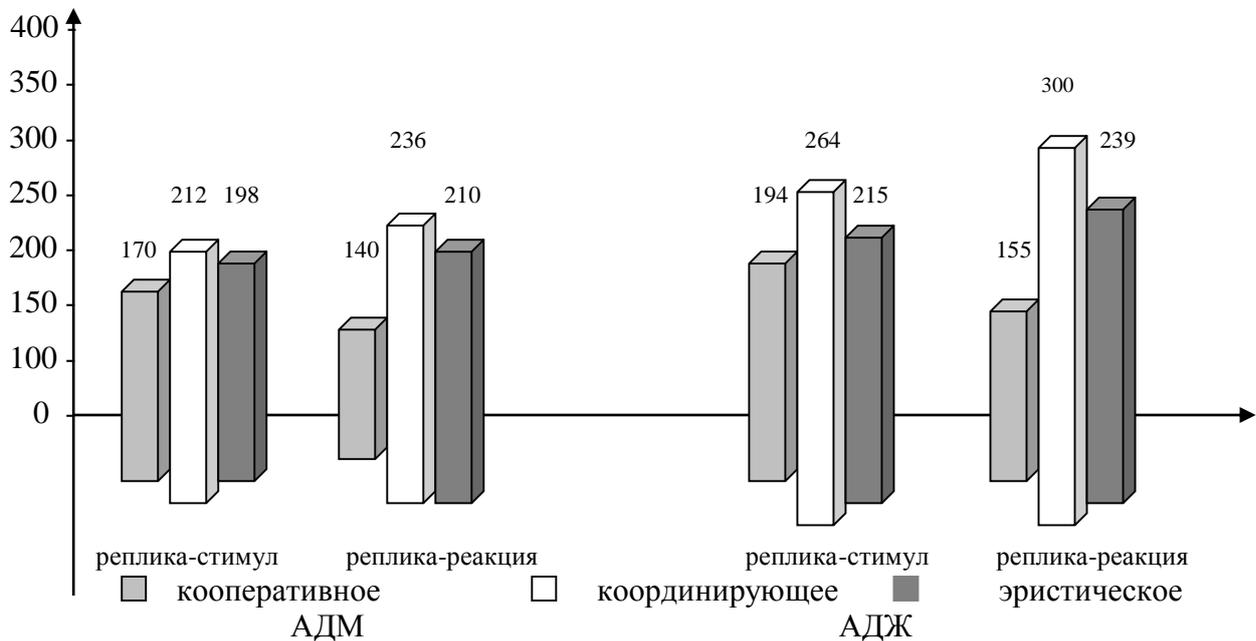


Рис.1. Среднеарифметические значения длительности первых ударных слогов в убеждающих фразах аргументативных ДЕ.

В эристическом ДЕ убеждающие фразы стимулирующих и реагирующих реплик отличаются более высокими значениями длительности первых ударных и ядерных слогов, а также среднеслоговой длительности фразы в целом. Сопоставляя значения убеждающих фраз исследуемых реплик, можно отметить, что убеждающая фраза реплики-реакции характеризуется более высокими значениями анализируемых параметров по сравнению с показателями убеждающей фразы реплики-стимула, что свидетельствует о большей убеждающей силе реплики-реакции (см. табл. 1, рис.1- 3).

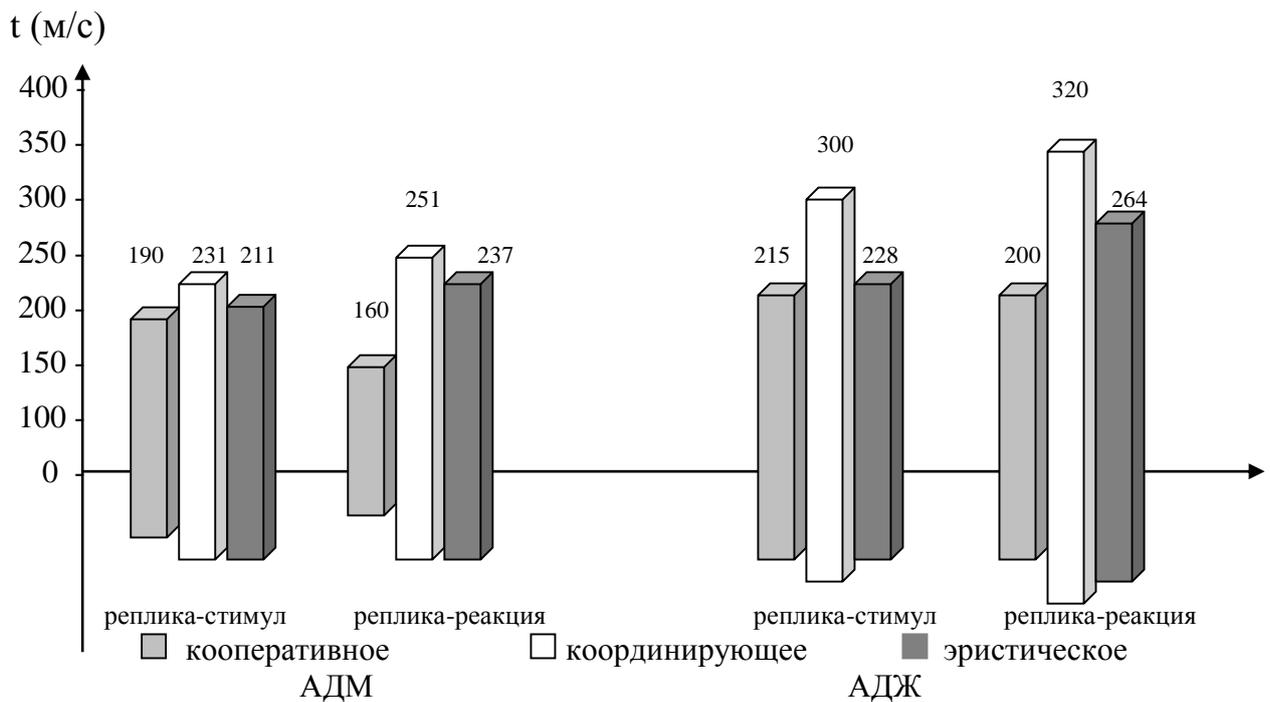


Рис.2. Среднеарифметические значения длительности ядерных слогов в убеждающих фразах аргументативных ДЕ.

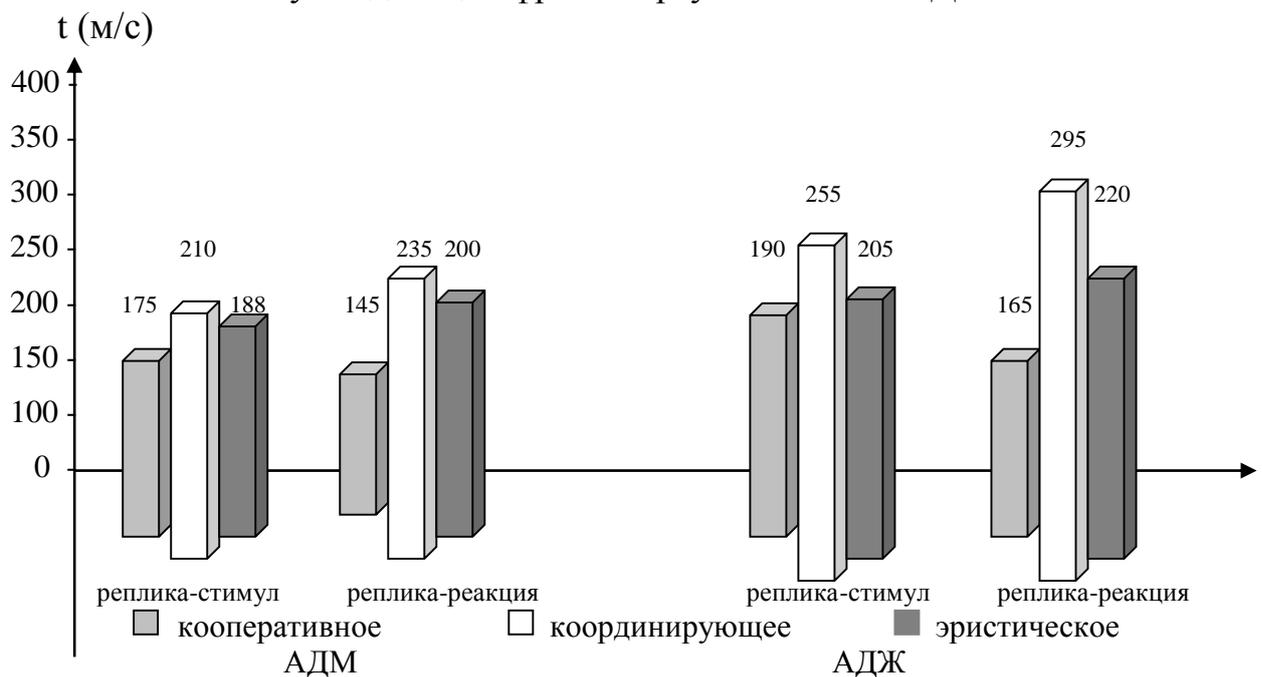


Рис.3. Среднеарифметические значения длительности убеждающих фраз в целом в аргументативных ДЕ.

Рассмотрим пример эристического ДЕ.

Реплика-стимул: Oh! We women should forgive everything, shouldn't we, dear Mrs.Arbutnot? I am sure you agree with me in that.

Реплика-реакция: I do not, Lady Hunstanton. I think there are many things women should never forgive. [WW, 143].

В анализируемом ДЕ в убеждающей фразе стимулирующей реплики, начитанной АДЖ, показание длительности первого ударного слога было отмечено 202 м/с, значение длительности ядра составило 227 м/с. В убеждающей фразе реагирующей реплики, начитанной АДЖ, значение длительности первого ударного слога было зарегистрировано 230 м/с, а значение длительности ядра равнялось 255 м/с, что превысило анализируемые показатели убеждающей фразы реплики-стимула.

Рассматривая длительность пауз внутри ДЕ (на стыке стимулирующей и реагирующей реплик) было отмечено следующее, что для кооперативного ДЕ свойственны минимальные паузы по сравнению с другими типами аргументативных ДЕ. Длительность пауз внутри эристического ДЕ характеризовалась значительно большими показателями по сравнению с кооперативным ДЕ. Для координирующего ДЕ свойственны высокие значения длительности пауз между репликой-стимулом и репликой-реакцией по сравнению с кооперативным и эристическим ДЕ.

При кооперативном типе общения на стыке реплики-стимула и реплики-реакции встречаются короткие паузы (169 м/с в мужской реализации и 185 м/с - в женской), что свидетельствует о быстрой реакции партнера по диалогу на информацию, содержащуюся в реплике-стимуле.

В координирующем ДЕ можно отметить наличие длительных пауз (528 м/с в мужской реализации и 575 м/с – в женской) на стыке реплики-стимула и реплики-реакции, что позволяет говорить о паузе обдумывания. Пауза обдумывания свидетельствует о длительной ориентировочно -исследовательской деятельности, когда второму собеседнику требуется некоторое время для оценки информации, предъявленной в реплике-стимуле. Употребление более длительных пауз в координирующем ДЕ можно объяснить спецификой формы общения. В данном случае говорящий, чтобы убедить собеседника в правильности своей точки зрения, старается привести как можно более весомые аргументы, в связи с чем и возрастает длительность паузы. Собеседники тщательно продумывают свою речь, т.к. в данном случае успех коммуникации зависит не от быстроты реакции партнеров, а от правильно выбранной мотивации убеждения.

Для эристического типа общения характерны средние паузы 312 м/с в мужской реализации и 360 м/с - в женской), а также долгие и короткие паузы. Уменьшение длительности пауз на стыке реплик в данном типе ДЕ, по сравнению с координирующим ДЕ, свидетельствует о том, что ориентировочно - исследовательская деятельность второго собеседника занимает меньше времени и происходит в тот момент, когда первый партнер еще договаривает свою фразу. Быстрота реакции второго собеседника объясняется тем, что информация, приведенная в реплике-стимуле, по содержанию не соответствует личным нормам второго собеседника (см. рис.4).

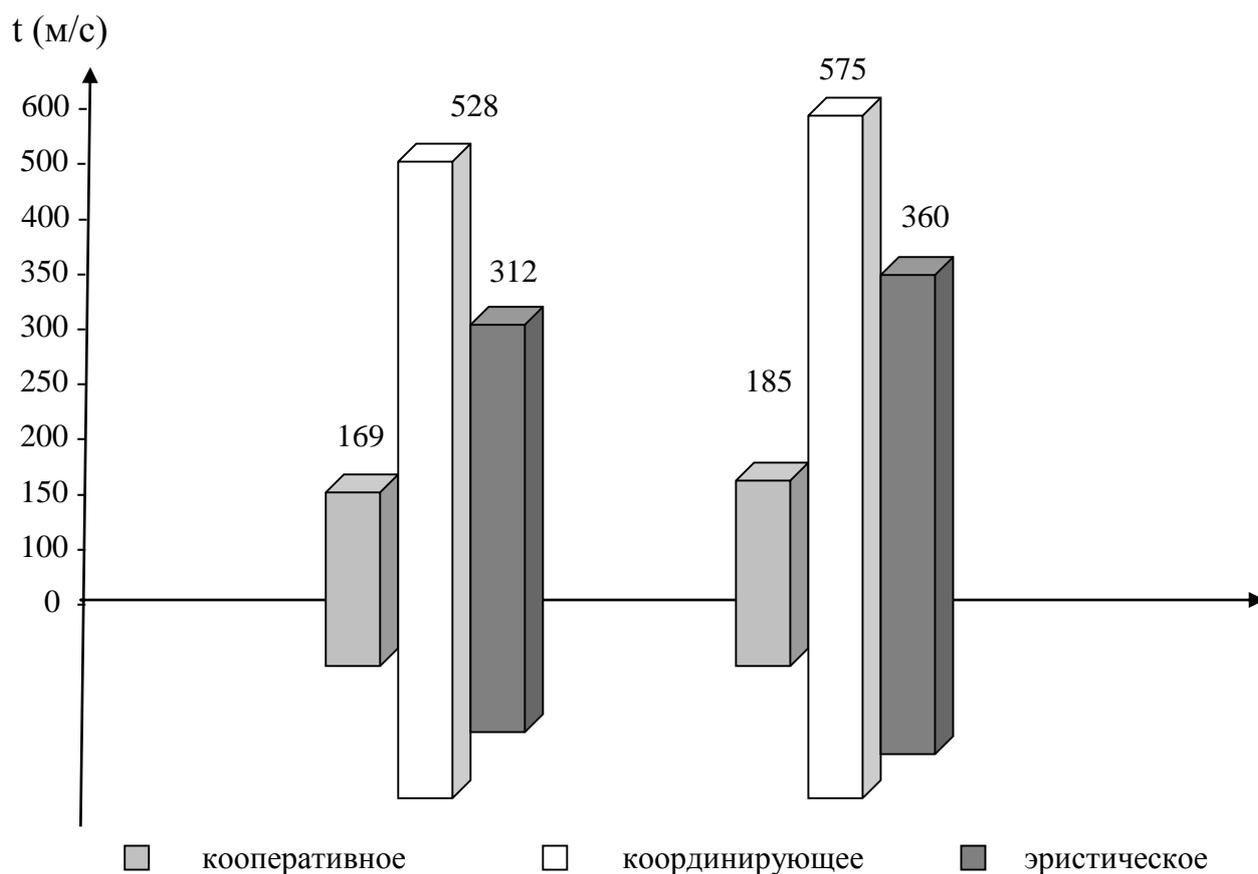


Рис.4. Среднеарифметические значения длительности пауз внутри аргументативных ДЕ.

Проведенное экспериментально-фонетическое исследование, показало, что убеждающая фраза в кооперативном ДЕ обладает наименьшими темпоральными показателями. Это позволяет говорить о меньшей аргументативной весомости реплик в целом в кооперативном типе диалога по сравнению с аргументативной весомостью аналогичных фраз в координирующем и эристическом ДЕ. В координирующем ДЕ убеждающая фраза обладает большими показателями по сравнению с убеждающей фразой кооперативного ДЕ, что способствует росту аргументативной значимости реплик координирующих ДЕ. Аргументы приведенных доказательств направлены на убеждение партнера по коммуникации в истинности излагаемой точки зрения и на разубеждение его позиции в рассматриваемом вопросе. Характер информации, приводимой в убеждающей фразе приближается к знанию, что способствует росту аргументативной весомости приводимого довода.

Показатели длительности первых ударных и ядерных слогов, а также среднеслоговой длительности фразы в целом кооперативного ДЕ начитанных как дикторами-мужчинами, так и дикторами-женщинами отличаются наименьшими показателями, более высокие показатели отмечены в эристическом ДЕ,

максимальные значениями длительности исследуемых параметров зафиксированы в координирующем ДЕ.

Таким образом, анализ временной организации трех типов аргументативных ДЕ, реализующих функцию убеждения свидетельствует о наличии определенных маркеров длительности в кооперативном, координирующем и эристическом ДЕ.

Литература

Белова А.Д. Лингвистические аспекты аргументации: Дис. ... докт. филол. наук: 10.02.04. – Киев, 1998. – 443 с.

Бровченко Т. А., Волошин В. Г. Методические указания по математической обработке и анализу результатов фонетического эксперимента. – Одесса: ОГУ, 1986. – 49 с.

Брутян Г. А. Очерк теории аргументации. – Ереван: Изд-во АН Армении, 1992. – 301 с.

Дорда С. В. Комуникативно-прагматичні особливості висловлювань, що передають каяття (на матеріалі англійської мови): Дис... канд. філол. наук: 10.02.04. – К., 1996. – 167 с.

Ковтун К. В. Проблемы диалогической и монологической речи в трудах филологов XX века // Функциональная лингвистика. – Ялта: ТНУ им В. И. Вернадского, 2002. – С. 100 - 102.

Рузавин Г.И. Логика и аргументация. – М.: «Культура и спорт», 1997. – 349 с.

Сосновцева Т.И. Роль просодии в реализации семантической категории убеждения в аргументативных ДЕ: Дис. ... канд. филол. наук. – М., 1992. – 223 с.

Чалдини Р. Психология влияния. – СПб.: «Питер», 1999. – 270 с.

Шведова Н.Ю. Очерки по синтаксису русской разговорной речи. – М.:Наука, 1988. – 337 с.

Fundamentals of Argumentation Theory. A Handbook of Historical Backgrounds and Contemporary Development / ed. by F. H. van Eemeren, R.Grootendorst & F. Snoek Henkemans. – Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, 1996. – 424 p.

Материал исследования

AP - Austen J. *Pride and Prejudice*. – London: Penguin Books, 1994. – 300 p.

WD - Walker C. *Deadly Harvest*. – Cambridge: Cambridge University Press., 1999. – 92 p.

WA - Wilde O. *An Ideal Husband // Plays*. – М.: Foreign Languages Publishing House, 1961. – 352 p.

WI - Wilde O. *The Importance of being Earnest // Plays*. – М.: Foreign Languages Publishing House, 1961. – 352 p.

WL - Wilde O. *Lady Windermere's Fan // Plays*. – М.: Foreign Languages Publishing House, 1961. – 352 p.

WW - Wilde O. A Woman of No Importance // Plays. – M.: Foreign Languages Publishing House, 1961. – 352 p.

Summary

The analysis of the intonation organization (peculiarities and variations of tempo of the phrases of persuasion) of argumentative dialogical units confirms that the type of communication (cooperative, coordinative and eristic) influences on the intonation organization of the initial phrases, the phrases of persuasion and the final phrases of the stimulating and the reactive utterances which organize an indivisible unit – the argumentative dialogical unit.

УДК 81'42:811.111

ЗАГОЛОВОК ТВОРУ ЯК ІМПЛІЦИТНА РЕАЛІЗАЦІЯ ІСТОРИЧНОЇ ПАМ'ЯТІ МОВИ (НА МАТЕРІАЛІ ДРАМИ АРТУРА МІЛЛЕРА «THE PRICE»)

Ерліхман А. М.

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

Впродовж останніх десятиліть однією з ключових проблем лінгвістики є дискурс, природа тексту. Сучасні дослідження спрямовані на вивчення цілісної структури тексту, тобто вивчаються відношення та зв'язки різних структурних елементів, їх функції та шляхи реалізації. Цілісність тексту обумовлена сукупністю не тільки синтаксичних, стилістичних, естетичних, а й прагматико-когнітивних характеристик, які аналізуються крізь антропоцентричну призму. Мова, окрім власних ознак, властивостей, форм, наділена історичною пам'яттю. Тобто у слові, у мові як системі компресується, конденсується історичний досвід людства, кристалізуються ментальні феномени, які у кінцевому результаті укладаються у складний культурологічний конгломерат. Геноми мови та культури відбивають складну структуру минулого. Розгортаючи розгалужені спіралі мовних структур, ми отримуємо ретроспективу мовно-культурної свідомості, яка врешті-решт є однією з найбільш загадкових, складних та цікавих сторін мовного знака. Таким чином, йдеться про феномен згортання та реалізації усього минулого народу у структурі мовного знака. Лінгвістика нині стоїть на порозі нової фази свого розвитку – лінгвокультурної генетики. Саме тому одним з важливих моментів вивчення функціональних властивостей тексту є дослідження реалізації історичної пам'яті у мові. Історична пам'ять може аналізуватися на